

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

## SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 83 — 1842

13 OCTOBRE 1983. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 mars 1980 portant création de la commission de recours en matière de passage des membres du personnel dans les ministères des Communautés et des Régions

Le Ministre de la Fonction publique,  
Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

Vu l'arrêté royal réglant le passage de membres du personnel aux quatre ministères des Communautés et des Régions, coordonné le 24 novembre 1981, notamment l'article 4, § 4, alinéa 3;

Vu l'arrêté royal du 30 juin 1982 fixant les règles complémentaires pour le transfert des membres du personnel des ministères de la Communauté française, de la Communauté flamande et de la Région wallonne à leur Exécutif respectif, notamment l'article 4, § 4, alinéa 3;

Vu l'arrêté ministériel du 5 mars 1980 portant création de la commission de recours en matière de passage des membres du personnel dans les ministères des Communautés et des Régions;

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que le 1er janvier 1983, des membres du personnel des ministères de la Communauté flamande, de la Communauté française et de la Région wallonne ont été transférés dans leur Exécutif respectif,

Arrêtent :

Article 1er. A l'article 2 de l'arrêté ministériel du 5 mars 1980 portant création de la commission de recours en matière de passage des membres du personnel dans les ministères des Communautés et des Régions sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1er est remplacé par la disposition suivante :

« Chaque section se compose :

a) d'un président, nommé par le Roi sur la proposition du ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions parmi les fonctionnaires généraux au sens de l'article 83, alinéa 2, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

b) de trois membres nommés par le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions;

c) de trois membres nommés comme suit :

— à la section d'expression française : un membre nommé par l'Exécutif de la Communauté française, un membre nommé par l'Exécutif régional wallon et un membre nommé par le Ministre de la Région bruxelloise;

— à la section d'expression néerlandaise : deux membres nommés par l'Exécutif flamand et un membre nommé par le Ministre de la Région bruxelloise;

d) de six membres désignés par les organisations syndicales représentatives;

e) de suppléants, à savoir un président et des membres désignés de la même manière que les membres effectifs. »

2° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1er et 2 :

« Les membres visés sous b) et c) sont choisis parmi les membres du personnel du niveau 1 en activité de service. »

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

## DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 83 — 1842

13 OKTOBER 1983. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 maart 1980 houdende instelling van de commissie van beroep inzake het overhevelen van personeelsleden naar de ministeries van de Gemeenschappen en de Gewesten

De Minister van Openbaar Ambt,  
De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

Gelet op het koninklijk besluit waarbij het overhevelen van personeelsleden naar de vier ministeries van de Gemeenschappen en de Gewesten wordt geregeld, gecoördineerd op 24 november 1981, inzonderheid op artikel 4, § 4, derde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juni 1982 tot vaststelling van de nadere regelen voor de overgang van de personeelsleden van de ministeries van de Vlaamse Gemeenschap, van de Franse Gemeenschap en van het Waalse Gewest naar de respectieve Executieve, inzonderheid op artikel 4, § 4, derde lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 maart 1980 houdende instelling van de commissie van beroep inzake het overhevelen van personeelsleden naar de ministeries van de Gemeenschappen en de Gewesten;

Gelet op het advies van de algemene syndicale raad van advies;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat op 1 januari 1983 personeelsleden van de ministeries van de Vlaamse Gemeenschap, van de Franse Gemeenschap en van het Waalse Gewest naar de respectieve Executieve zijn overgeplaatst,

Besluiten :

Artikel 1. In artikel 2 van het ministerieel besluit van 5 maart 1980 houdende instelling van de commissie van beroep inzake het overhevelen van personeelsleden naar de ministeries van de Gemeenschappen en de Gewesten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Elke afdeling is samengesteld uit :

a) een voorzitter, benoemd door de Koning op de voordracht van de minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort, onder de ambtenaren-generaal in de zin van artikel 83, tweede lid, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel;

b) drie leden benoemd door de minister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort;

c) drie leden benoemd als volgt :

— in de nederlandsstalige afdeling : twee leden benoemd door de Vlaamse Executieve en één lid benoemd door de Minister van het Brussels Gewest;

— in de franstalige afdeling : telkens één lid benoemd door de Franse Gemeenschapsexecutieve, de Waalse Gewestsexecutieve en de Minister van het Brussels Gewest;

d) zes leden aangewezen door de representatieve vakorganisaties;

e) plaatsvervangers, namelijk een voorzitter en leden, aangewezen zoals de gewone leden. »

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt het volgende lid ingevoegd :

« De onder b) en c) bedoelde leden worden gekozen uit de personeelsleden van niveau 1 die in dienstactiviteit zijn. »

Art. 2. A l'article 4 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1er, les mots « ou des services de l'Exécutif » sont insérés entre les mots « ministère » et « auquel il appartient »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « ou par l'Exécutif intéressé », sont insérés entre les mots « délégué » et « défend »;

3° dans l'alinéa 3, les mots « ou par l'Exécutif intéressé » sont insérés entre les mots « ministre » et « ni l'appelant ».

Bruxelles, le 13 octobre 1983.

Le Ministre de la Fonction publique,  
Ch.-F. NOTHOMB

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,  
L. WALTNIEL

#### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 83 — 1843

10 OCTOBRE 1983. — Arrêté royal octroyant à la S.A. Distrigaz un permis de recherche et d'exploitation d'un site-réservoir souterrain destiné au stockage de gaz, dans la région située au sud-ouest de Turnhout

BAUDOIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 juillet 1975 relative à la recherche et à l'exploitation des sites-réservoirs souterrains destinés au stockage de gaz, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 29 décembre 1975 fixant les règles et modalités d'octroi d'un permis de recherche ou d'exploitation des sites-réservoirs souterrains destinés au stockage de gaz;

Vu la demande adressée le 22 septembre 1982 au Secrétaire d'Etat à l'Energie, complétée le 22 avril 1983, par laquelle la société anonyme « Société de Distribution de Gaz », en abrégé Distrigaz, dont le siège social est à Bruxelles, sollicite, pour une durée de trente ans, un permis de recherche et d'exploitation relatif à la reconnaissance d'une formation géologique en vue de son utilisation comme site-réservoir souterrain destiné au stockage de gaz, sise dans la région située au sud-ouest de Turnhout, sous et sur le territoire des communes de Westerlo, Olen, Herentals, Herenthout, Geel, Kasterlee, Lille, Vorselaar, Grobbendonk, Malle, Beerse, Vosselaar, Turnhout, Merksplas, Rijkevorsel et Hoogstraten;

Vu l'avis du Ministre communautaire ayant l'eau dans ses attributions;

Considérant que la recherche de sites-réservoirs souterrains destinés au stockage de gaz et le stockage de gaz sont destinés à des fins d'utilité publique;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un permis de recherche d'un site-réservoir souterrain destiné au stockage de gaz est octroyé à la S.A. Distrigaz, à Bruxelles, dans une zone située au sud-ouest de Turnhout, sur le territoire des communes de Westerlo, Olen, Herentals, Herenthout, Geel, Kasterlee, Lille, Vorselaar, Grobbendonk, Malle,

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden tussen de woorden « ministerie » en « waartoe het behoort » de woorden « of van de diensten van de Executieve » ingevoegd;

2° in het tweede lid worden tussen de woorden « gemachtigde » en « een ambtenaar » de woorden « of door de betrokken Executieve » ingevoegd;

3° in het derde lid worden tussen de woorden « minister » en « aangewezen ambtenaar » de woorden « of door de betrokken Executieve » ingevoegd.

Brussel, 13 oktober 1983.

De Minister van Openbaar Ambt,  
Ch.-F. NOTHOMB

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,  
L. WALTNIEL

#### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 83 — 1843

10 OKTOBER 1983. — Koninklijk besluit waarbij aan de N.V. Distrigas, vergunning verleend wordt voor het opsporen en exploiteren van een ondergrondse bergruimte in situ bestemd voor het opslaan van gas, in de streek gelegen ten zuidwesten van Turnhout

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 juli 1975 betreffende het opsporen en exploiteren van ondergrondse bergruimten in situ bestemd voor het opslaan van gas, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 december 1975 tot bepaling van de voorschriften en de wijze waarop een vergunning voor het opsporen en exploiteren van ondergrondse bergruimten in situ bestemd voor het opslaan van gas wordt verleend;

Gelet op de aanvraag van 22 september 1982, gericht aan de Staatssecretaris voor Energie en aangevuld op 22 april 1983, waarbij de naamloze vennootschap « Maatschappij voor Gasvoorziening », in 't kort « Distrigas », waarvan de maatschappelijke zetel te Brussel gevestigd is, voor een termijn van dertig jaar een opsporings- en exploitatievergunning vraagt voor de verkennings van een geologische formatie met het oog op de aanwending ervan als ondergrondse bergruimte in situ bestemd voor het opslaan van gas, gelegen in de streek ten zuidwesten van Turnhout, onder en op het grondgebied van de gemeenten Westerlo, Olen, Herentals, Herenthout, Geel, Kasterlee, Lille, Vorselaar, Grobbendonk, Malle, Beerse, Vosselaar, Turnhout, Merksplas, Rijkevorsel en Hoogstraten;

Gelet op het advies van de Gemeenschapsminister bevoegd voor het waterbeleid;

Overwegende dat het opsporen van ondergrondse bergruimten in situ bestemd voor het opslaan van gas moeten gebeuren voor het openbaar nut;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan de N.V. Distrigas te Brussel wordt vergunning verleend voor het opsporen van een ondergrondse bergruimte in situ, bestemd voor het opslaan van gas, in een gebied gelegen ten zuidwesten van Turnhout op het grondgebied van de gemeenten Westerlo, Olen, Herentals, Herenthout, Geel, Kasterlee, Lille,